JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 14 JUNE 1994 No. 1994/113 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 14 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations (A/48/420 and Add.1, A/48/640, A/48/876, A/C.5/48/35, A/C.5/48/SR.25 and 26 and General Assembly resolution 48/218))

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Report of the Secretary-General on decentralization of activities and resources in the fields of energy and natural resources (A/C.5/48/76))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/113 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 15 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 13 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 67th meeting

Programme budget for the biennium 1994-1995 [123]

Report of the Secretary-General on the United Nations telecommunications system

The Chairman of the Advisory Committee introduced the report of that Committee.

The Director of the Office of General Services made a statement.

Statements were made by the representatives of France, the United States, Germany and Canada.

The Director of the Office of General Services responded to questions posed.

Report of the Secretary-General on decentralization of activities and resources in the fields of energy and natural resources

The Chairman of the Advisory Committee orally presented the report of that Committee.

The Controller made a statement.

Statements were made by the representatives of France, the United States, Germany, the United Kingdom, Canada, Cuba and Colombia.

The Controller responded to questions posed.

Programme budget for the biennium 1994-1995 [123]

Designation of special representatives and envoys

The Rapporteur introduced draft resolution A/C.5/48/L.70.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/48/L.70.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of agenda item 123.

Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) [133]

The Vice-Chairman introduced draft resolution A/C.5/48/L.69.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/48/L.69.

A statement in explanation of position was made by the representative of the United States.

The Committee thus concluded its consideration of item 133.

Personnel questions [168]

The Committee resumed its consideration of this item and heard a statement by the Director of Personnel.

Statements were made by the representatives of Cuba, the Russian Federation, Algeria, Germany, Australia, France, Austria, the United States and the Netherlands.

The Committee decided to recommend to the General Assembly to differ consideration of the amendments to the Staff Rules (A/C.5/48/37 and Add.1) to its forty-ninth session.

The Director of Personnel made a statement in response to questions posed.

The representative of Cuba made a statement.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of agenda item 168.

Organization of work

A statement regarding the Committee's programme of work was made by the Chairman.

Published at Headquarters, New York

94-24727

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 14 JUNE 1994
No. 1994/113 *(PART II)*

MARDI 14 JUIN 1994
No 1994/113 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 14 June 1994

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Georgia
- UNFICYP
- Rwanda
- Other matters

Mardi 14 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Géorgie
- Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre
- Rwanda
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/113 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/113 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
Afternoon*-5 p.m.	674th meeting	Conference Room 4

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda
2. Consideration of the draft report of the Special Committee against Apartheid
3. Other matters

* Immediately following the adjournment of the closed meeting.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	14th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Forty-third session

10.30 a.m.-1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

15 heures	séance privée	Salle de conférence 4
Après-midi* jusqu'à 17 heures	674e séance	Salle de conférence 4

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Examen du projet de rapport du Comité spécial contre l'apartheid
3. Questions diverses

* A l'issue de la séance privée.

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	14e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTATIF

Quarante-troisième session

10 h 30 à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 7

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

Second session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms (A/AC.243/1994/L.1, A/49/98, A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes(A/AC.243/1994/L.1,A/49/98,A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES

Seventeen session

10 a.m.-1 p.m.		Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.		Conference Room 1

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE D'EXPERTS DES NATIONS UNIES POUR LES NOMS GEOGRAPHIQUES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures		Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures		Salle de conférence 1

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

United Nations Children's Fund

The first meeting of the newly-mandated open-ended working group on follow-up to the multi-donor evaluation of UNICEF will be held *today*, 14 June 1994, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

ORGANISATION DE LA CONFRENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZEGOVINE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première séance du Groupe de travail à composition non limitée nouvellement créé sur la suite à donner à l'évaluation de l'UNICEF par les donateurs aura lieu *aujourd'hui* 14 juin 1994 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 19th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 15 June 1994, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be closed meetings of the ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS on Wednesday, 15 June 1994, at 10 a.m., 3 p.m. and 8 p.m. in Conference Room 10.

* * *

The 10th (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) *will now be held on Thursday, 16 June 1994*, at 3 p.m in Conference Room 4.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 19e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 15 juin 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Le COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES tiendra des séances privées le mercredi 15 juin 1994 à 10 heures, 15 heures et 18 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

La 10e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE OFFICIEUX SUR LE POINT 53 (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) *aura lieu maintenant le jeudi 16 juin 1994 à 15 heures* dans la salle de conférence 4.

* * *

The 165th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Friday, 17 June 1994, at 10.30 a.m. The room will be announced at a later date. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/48/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

La 165e séance du COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE sera convoquée le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée. Les délégations sont encouragées à demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions qu'elles souhaitent voir examiner par le Comité, compte tenu de la liste détaillée des sujets adoptée par le Comité en 1982 (voir document A/48/26, paragraphe 5). Les délégations sont également encouragées à remettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D), toute documentation pertinente ou des déclarations écrites avant la séance.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1994 from 27 June to 29 July 1994 at United Nations Headquarters in New York. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 27 June 1994, in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/1994/100. The organization of work of the session will be issued as document E/1994/L.12.

High-level segment
(27-29 June 1994)

The first day of the High-level segment, Monday, 27 June 1994, is reserved for a one-day policy dialogue that will be devoted to a discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation without a formal list of speakers.

In accordance with Council decision 1994/201, the theme for the High-level segment will be "Agenda for Development" and the debate will take place on 28 and 29 June 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the debate of the High-level segment to be held on Tuesday, 28 June, and on Wednesday, 29 June 1994, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch 963-5717, office S-2977). Initial interventions should be limited to five minutes.

The provisional annotated agenda for the High-level segment is contained in document E/1994/100 and the organization of work will be issued in document E/1994/L.12.

*

* *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1994 du 27 juin au 29 juillet 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 27 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/1994/100. L'organisation des travaux de la session portera la cote E/1994/L.12.

Segment de haut niveau
(27-29 juin 1994)

Le premier jour du Segment de haut niveau, le lundi 27 juin 1994, sera réservé à un dialogue de politique générale qui portera sur les événements importants dans l'évolution de l'économie mondiale et de la coopération économique internationale, sans qu'une liste d'orateurs soit établie.

Conformément à la décision 1994/201 du Conseil, le thème du Segment de haut niveau sera : "Agenda pour le développement". Le débat aura lieu les 28 et 29 juin 1994. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat du Segment de haut niveau qui se tiendra le mardi 28 et le mercredi 29 juin 1994 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch 963-5717, bureau S-2977). Les interventions initiales seront limitiées à cinq minutes.

L'ordre du jour provisoire annoté du Segment de haut niveau est publié sous la cote E/1994/100 et l'organisation des travaux portera la cote E/1994/L.12.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS of the NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 15 June 1994 at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77) *(on an Agenda for Development)* on Wednesday, 15 June 1994 at 3 p.m. in Conference Room 9.

* * *

A special ministerial meeting to commemorate the thirtieth anniversary of the GROUP OF 77 will be held on Friday, 24 June 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the General Assembly Hall. Ministers from the Member States of the Group of 77, the Secretary-General and special guests will be expected to attend. The special ministerial meeting will be preceded by a senior officials' meeting on Thursday, 23 June, which will submit recommendations to be taken up at the special ministerial meeting.

The list of speakers for Ministers, Heads of delegations of Member States of the Group of 77 and other invited Member States, is now opened at the Algerian Mission (tel: 750-1960; fax: 759-9538) or the Office of the Chairman (tel: 963-0202 or 963-4777; fax: 758-7580).

* * *

SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE OF NEW OR RESTORED DEMOCRACIES

The Second International Conference of New or Restored Democracies will be held in Managua, Nicaragua, from 4 to 7 July 1994.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations (820 Second Avenue, 8th floor, New York, N.Y. 10017) from Tuesday, 14 June, at 10 a.m., until Friday, 24 June, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Managua as from Monday, 27 June.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME du MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le mercredi 15 juin 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée *(sur un Agenda pour le développement)* le mercredi 15 juin 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Une réunion ministérielle extraordinaire pour célébrer le trentième anniversaire du GROUPE DES 77 aura lieu le vendredi 24 juin 1994 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les ministres des Etats membres du Groupe des 77, le Secrétaire général et des invités spéciaux participeront à la réunion. La Réunion sera précédée, le jeudi 23 juin, d'une réunion de hauts fonctionnaires qui soumettront les recommandations qui seront examinées par la réunion.

La liste des orateurs pour les ministres, les chefs de délégation des Etats membres du Groupe des 77 et des autres Etats membres invités est ouverte à la Mission de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél : 750-1960; télécopieur : 759-9538) ou au bureau du Président (tél : 963-0202 ou 963-4777; télécopieur : 758-7580).

* * *

DEUXIEME CONFERENCE INTERNATIONALE DES DEMOCRATIES NOUVELLES ET RETABLIES

La deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies aura lieu à Managua (Nicaragua) du 4 au 7 juillet 1994.

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies (820 Second Avenue, 8ème étage, New York, N.Y. 10017), du mardi 14 juin à 10 heures au vendredi 24 juin à 17 heures, et au siège de la Conférence à Managua à partir du lundi 27 juin.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 13 June 1994

SECURITY COUNCIL

3389th meeting

Agreement signed on 4 April 1994 between the Governments of Chad and the Libyan Arab Jamahiriya concerning the practical modalities for the implementation of the Judgment delivered by the International Court of Justice on 3 February 1994

Report of the Secretary-General on the United Nations Aouzou Strip Observer Group (S/1994/672)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/700, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to vote on the draft resolution (S/1994/700).

Decision: The draft resolution (S/1994/700) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 926 (1994).

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

1st and 2nd meetings

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms

The Chairman made a statement

Statements were also made by the representatives of Algeria, Armenia, Barbados, Canada, China, Egypt, Finland, France, Germany, India, Jordan, Malaysia, Mali, the Russian Federation, Tunisia, the United Kingdom and the United States.

The Deputy Controller, the Director of Personnel and the Secretary of the United Nations Administrative Tribunal also made statements.

Lundi 13 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

3389e séance

Accord signé le 4 avril 1994 entre les Gouvernements de la Jamahiriya arabe libyenne et le Tchad sur les modalités pratiques d'exécution de l'arrêt rendu le 3 février 1994 par la Cour internationale de Justice

Rapport du Secrétaire général sur le Groupe d'observateurs des Nations Unies dans la bande d'Aouzou (S/1994/672)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/700 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/700).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/700) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 926 (1994).

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

1re et 2e séances

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants des pays suivants : Algérie, Arménie, Barbade, Canada, Chine, Egypte, Finlande, France, Allemagne, Inde, Jordanie, Malaisie, Mali, Fédération de Russie, Tunisie, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Le Contrôleur adjoint, la Directrice du personnel et la Secrétaire du Tribunal administratif des Nations Unies prennent également la parole.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTERSPACE
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 13 JUNE 1994

401st meeting

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-first session (A/AC.105/571) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee concluded its joint consideration of agenda items 5 and 7 and heard statements by the representatives of Argentina, the United Kingdom, Indonesia and China.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-third session (A/AC.105/573) [6]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation, Germany, Colombia, Ecuador, Brazil, China, Indonesia, the Czech Republic and Bulgaria.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 13 JUIN 1994

401e séance

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente et unième session (A/AC.105/571) [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utlisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [7]

Le Comité termine l'examen commun des points 5 et 7 en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, du Royaume-Uni, de l'Indonésie et de la Chine.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-troisième session (A/AC.105/573) [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Allemagne, de la Colombie, de l'Equateur, du Brésil, de la Chine, de l'Indonésie, de la République tchèque et de la Bulgarie.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-24134

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 15 JUNE 1994 No. 1994/114 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 15 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Programme budget for the biennium 1994-1995: report of the Secretary-General on the United Nations telecommunications system (A/C.5/48/11/Rev.1 and Corr.1 and A/48/7/Add.9))

RESUMED FORTY-EIGHTH SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 95th plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 23 June 1994, at 10 a.m. in the General Assembly Hall to consider agenda item 3 (b) (Report of the Credentials Committee*) and agenda item 38 (Elimination of apartheid and establishement of a united, democratic and non-racial South Africa) (A/48/22/Add.1* and A/48/523/Add.1).

---

* To be issued.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/114 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations (A/48/420 and Add.1, A/48/640, A/48/876, A/C.5/48/35, A/C.5/48/SR.25 and SR.26 and General Assembly resolution 48/218))

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 16 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

Published at Headquarters, New York

94-24733

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 15 JUNE 1994
No. 1994/114 *(PART II)*

MERCREDI 15 JUIN 1994
No 1994/114 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 15 June 1994

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	3390th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Cyprus

   Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/1994/680 and Add.1)

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Georgia
- Other matters

* Following the adjournment of the 3390th meeting.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/114 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 15 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	3390e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation à Chypre

   Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/1994/680 et Add.1)

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Géorgie
- Questions diverses

* A l'issue de la 3390e séance.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/114 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 841 (1993) CONCERNING HAITI

3.30 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 841 (1993) CONCERNANT HAITI

15 h 30	11e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.	19th meeting (closed)	Conference Room 4

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

15 heures	19e séance (privée)	Salle de conférence 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	540th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	540e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

Second session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE D'EXPERTS DES NATIONS UNIES POUR LES NOMS GEOGRAPHIQUES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
2 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social
14 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on an agenda for development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur un agenda pour le développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 10th (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Thursday, 16 June 1994, at 3 p.m in Conference Room 4.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 10e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE OFFICIEUX SUR LE POINT 53 (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le jeudi 16 juin 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

The 165th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Friday, 17 June 1994, at 10.30 a.m. The room will be announced at a later date. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/48/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Thursday, 16 June 1994, at 10 a.m. in Conference Room 4, to consider requests from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council in connection with items on the agenda of the substantive session of the Council for 1994.

* * *

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1994 from 27 June to 29 July 1994 at United Nations Headquarters in New York. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 27 June 1994, in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/1994/100. The organization of work of the session will be issued as document E/1994/L.12.

High-level segment
(27-29 June 1994)

The first day of the High-level segment, Monday, 27 June 1994, is reserved for a one-day policy dialogue that will be devoted to a discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation without a formal list of speakers.

In accordance with Council decision 1994/201, the theme for the High-level segment will be "Agenda for Development" and the debate will take place on 28 and 29 June 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the debate of the High-level segment to be held on Tuesday, 28 June, and on Wednesday, 29 June 1994, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch 963-5717, office S-2977). Initial interventions should be limited to five minutes.

The provisional annotated agenda for the High-level segment is contained in document E/1994/100 and the organization of work will be issued in document E/1994/L.12.

* * *

La 165e séance du COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE sera convoquée le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée. Les délégations sont encouragées à demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions qu'elles souhaitent voir examiner par le Comité, compte tenu de la liste détaillée des sujets adoptée par le Comité en 1982 (voir document A/48/26, paragraphe 5). Les délégations sont également encouragées à remettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D), toute documentation pertinente ou des déclarations écrites avant la séance.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le jeudi 16 juin 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 4 pour examiner les demandes des organisations non gouvernementales désirant prendre la parole au Conseil économique et social au titre de certains points de l'ordre du jour de la session de fond de 1994 du Conseil.

* * *

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1994 du 27 juin au 29 juillet 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 27 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/1994/100. L'organisation des travaux de la session portera la cote E/1994/L.12.

Segment de haut niveau
(27-29 juin 1994)

Le premier jour du Segment de haut niveau, le lundi 27 juin 1994, sera réservé à un dialogue de politique générale qui portera sur les événements importants dans l'évolution de l'économie mondiale et de la coopération économique internationale, sans qu'une liste d'orateurs soit établie.

Conformément à la décision 1994/201 du Conseil, le thème du Segment de haut niveau sera : "Agenda pour le développement". Le débat aura lieu les 28 et 29 juin 1994. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat du Segment de haut niveau qui se tiendra le mardi 28 et le mercredi 29 juin 1994 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch 963-5717, bureau S-2977). Les interventions initiales seront limitées à cinq minutes.

L'ordre du jour provisoire annoté du Segment de haut niveau est publié sous la cote E/1994/100 et l'organisation des travaux portera la cote E/1994/L.12.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the STATES OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC on Thursday, 16 June 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

A special ministerial meeting to commemorate the thirtieth anniversary of the GROUP OF 77 will be held on Friday, 24 June 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the General Assembly Hall. Ministers from the Member States of the Group of 77, the Secretary-General and special guests will be expected to attend. The special ministerial meeting will be preceded by a senior officials' meeting *on Wednesday, 22 June*, which will submit recommendations to be taken up at the special ministerial meeting.

The list of speakers for Ministers, Heads of delegations of Member States of the Group of 77 and other invited Member States, is now opened at the Algerian Mission (tel: 750-1960; fax: 759-9538) or the Office of the Chairman (tel: 963-0202 or 963-4777; fax: 758-7580).

* * *

SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE OF NEW OR RESTORED DEMOCRACIES

The Second International Conference of New or Restored Democracies will be held in Managua, Nicaragua, from 4 to 7 July 1994.

Delegations of participating States are reminded that inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations (820 Second Avenue, 8th floor, New York, N.Y. 10017) until Friday, 24 June, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Managua as from Monday, 27 June.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée des ETATS DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPERATION DE L'ATLANTIQUE SUD aura lieu le jeudi 16 juin 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion ministérielle extraordinaire pour célébrer le trentième anniversaire du GROUPE DES 77 aura lieu le vendredi 24 juin 1994 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les ministres des Etats membres du Groupe des 77, le Secrétaire général et des invités spéciaux participeront à la réunion. La Réunion sera précédée, *le mercredi 22 juin*, d'une réunion de hauts fonctionnaires qui soumettront les recommandations qui seront examinées par la réunion.

La liste des orateurs pour les ministres, les chefs de délégation des Etats membres du Groupe des 77 et des autres Etats membres invités est ouverte à la Mission de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél : 750-1960; télécopieur : 759-9538) ou au bureau du Président (tél : 963-0202 ou 963-4777; télécopieur : 758-7580).

* * *

DEUXIEME CONFERENCE INTERNATIONALE DES DEMOCRATIES NOUVELLES ET RETABLIES

La deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies aura lieu à Managua (Nicaragua) du 4 au 7 juillet 1994.

Il est rappelé aux délégations des Etats participants que les inscriptions sur la liste des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies (820 Second Avenue, 8ème étage, New York, N.Y. 10017) jusqu'au vendredi 24 juin, à 17 heures, et au siège de la Conférence à Managua à partir du lundi 27 juin.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 14 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID — 674th meeting

The Rapporteur introduced the draft report of the Special Committee.

The Chairman made a statement.

The Special Committee then unanimously adopted its draft report.

Statements were made by the representatives of Algeria, the Syrian Arab Republic and Zimbabwe.

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218 — 3rd and 4th meetings

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms

The Chairman made a statement

Statements were also made by the representatives of Algeria, Argentina, Armenia, Barbados, Canada, China, Columbia, Egypt, Finland, France, Germany, India, Jordan, Malaysia, Mali, Tunisia, the United Kingdom and the United States.

The Deputy Controller, the Director of Personnel, the Director, Office of Legal Affairs, the Principal Officer, Office of the Under Secretary-General for Administration and Management and the Secretary, United Nations Administrative Tribunal also made statements.

Mardi 14 juin 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID — 674e séance

Le Rapporteur présente le projet de rapport du Comité spécial.

Le Président fait une déclaration.

Le Comité spécial adopte à l'unanimité son projet de rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie, de la République arabe syrienne et du Zimbabwe.

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE — 3e et 4e séances

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles pro-cédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Algérie, Argentine, Arménie, Barbade, Canada, Chine, Columbie, Egypte, Finlande, France, Allemagne, Inde, Jordanie, Malaisie, Mali, Tunisie, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Le Contrôleur adjoint, la Directrice du personnel, le Directeur du Bureau des affaires juridiques, le Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion et la Secrétaire du Tribunal administratif des Nations Unies font aussi des déclarations.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTERSPACE
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 14 JUNE 1994

402nd meeting

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-third session (A/AC.105/573) [6]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Argentina, the United States, Italy, France, Chile, Greece and Brazil, as well as by the observer for Portugal

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation, Pakistan, China, the United States, Canada and India.

403rd meeting

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee concluded its consideration of the item.

Other matters [9]

The Committee began its consideration of the item. Statements were made by the representative of Brazil, as well as by the observer for Turkey.

A statement was made by the Director of Office of Outer Space Affairs.

* * *

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA
Fifth session
Paris, 6-17 June 1994

FRIDAY, 10 JUNE 1994

4th meeting

The Executive Director of UNEP made a statement.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 14 JUIN 1994

402e séance

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-troisième session (A/AC.105/573) [6]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, des Etats-Unis, de l'Italie, de la France, du Chili, de la Grèce et du Brésil, ainsi que de l'observateur du Portugal.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : résumé de la situation actuelle [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, du Pakistan, de la Chine, des Etats-Unis, du Canada et de l'Inde.

403e séance

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : résumé de la situation actuelle [8]

Le Comité termine l'examen de la question.

Questions diverses [9]

Le Comité commence l'examen de la question. Des déclarations sont faites par le représentant du Brésil et par l'observateur de la Turquie.

Le Directeur du Bureau de l'espace extra-atmoshérique fait une déclaration.

* * *

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMEN TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE
Cinquième session
Paris, 6-17 juin 1994

VENDREDI 10 JUIN 1994

4e séance

Le Directeur exécutif du PNUE fait une déclaration.

The Minister for the Environment of the Central African Republic and the Minister for Rural Development and Agriculture of Guinea Bissau addressed the Committee.

Organization of work

The Chairman made a statement.

5th meeting

The Executive Secretary of the Economic Commission for Africa made a statement.

MONDAY, 13 JUNE 1994

6th meeting

The Ministers for the Environment of Mauritania, Chad, Mali and Kenya (also Minister Coordinator of IGADD) addressed the Committee.

Review of the status of the negotiations

The Chairman made a statement.

The Coordinator of the Ad Hoc Negotiating Group on the Asian, Latin American and northern Mediterranean annexes, Ms. Anne De Lattre (France), informed the Committee of the status of the negotiations in her Group.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Review of the situation as regards extrabudgetary funds [3]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the INCD Secretariat.

Statements were made by the representatives of Australia, Senegal, Finland, the Republic of Korea, the Netherlands, Switzerland, Norway and Bolivia.

The representative of UNEP made a statement.

The Executive Secretary of the INCD Secretariat responded to questions raised.

Le ministre de l'environnement de la République centrafricaine et le ministre du développement rural et de l'agriculture de la Guinée-Bissau prennent la parole.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

6e séance

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique fait une déclaration.

LUNDI 13 JUIN 1994

6e séance

Les ministres de l'environnement de la Mauritanie, du Tchad, du Mali et du Kenya (également Ministre coordonnateur de l'IGADD) prennent la parole.

Examen de l'état d'avancement des négociations

Le Président fait une déclaration.

La Coordonnatrice du Groupe spécial de négociation chargé des annexes pour l'Asie, l'Amérique latine et la Méditerranée septentrionale, Mme Anne De Lattre (France), fait le point sur les négociations au sein du Groupe.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [3]

Le Comité commence l'examen de la question. Le Secrétaire exécutif du secrétariat du CIND fait une déclaration liminaire.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Australie, Sénégal, Finlande, République de Corée, Pays-Bas, Suisse, Norvège et Bolivie.

Le représentant du PNUE prend la parole.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat du CIND répond aux questions posées.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-sixth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 14 JUNE 1994

2352nd meeting

Draft statute for an international criminal court

The Commission heard a progress report by the Chairman of the Working Group on a draft statute for an international criminal court.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 14 JUIN 1994

2352e séance

Projet de statut d'une cour pénale internationale

La Commission entend un rapport du Président du Groupe de travail sur un projet de statut d'une cour pénale internationale.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Ratification: United Kingdom (14 June 1994)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Burkina Faso (10 June 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Gambia (10 June 1994)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Gambia (10 June 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatils ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Ratification : Royaume-Uni (14 juin 1994*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Burkina Faso (10 juin 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Gambie (10 juin 1994*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Gambie (10 juin 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-24135

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 16 JUNE 1994 No. 1994/115 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 16 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations (A/48/420 and Add.1, A/48/640, A/48/876, A/C.5/48/35, A/C.5/48/SR.25 and SR.26 and General Assembly resolution 48/218))

RESUMED FORTY-EIGHTH SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 95th plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 23 June 1994, at 10 a.m. in the General Assembly Hall to consider agenda item 3 (b) (Report of the Credentials Committee*) and agenda item 38 (Elimination of apartheid and establishement of a united, democratic and non-racial South Africa) (A/48/22/Add.1* and A/48/523/Add.1).

---

* To be issued.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/115 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Programme budget for the biennium 1994-1995: report of the Secretary-General on the United Nations telecommunications system (A/C.5/48/11/Rev.1 and Corr.1 and A/48/7/Add.9) and report of the Secretary-General on decentralization of activities and resources in the fields of energy and natural resources (A/C.5/48/76))

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 17 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

Published at Headquarters, New York

94-24739

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 16 JUNE 1994
No. 1994/115 *(PART II)*

JEUDI 16 JUIN 1994
No 1994/115 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 16 June 1994

Jeudi 16 juin 1994

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	113th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

15 h 30	113e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

3 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 4

Revitalization of the work of the General Assembly

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

15 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 4

Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/115 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/115 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Forty-third session

10.30 a.m.-1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTATIF

Quarante-troisième session

10 h 30 à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 7

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

Second session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	555th meeting	Conference Room 4

Requests received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council in connection with items on the agenda for the substantive session of the Council for 1994 (E/C.2/1994/CRP.1 and CRP.2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	555e séance	Salle de conférence 4

Demandes d'organisations non gouvernementales souhaitant être entendues par le Conseil économique et social sur des points de l'ordre du jour de sa session de fond de 1994 (E/C.2/1994/CRP.1 et CRP.2)

UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE D'EXPERTS DES NATIONS UNIES POUR LES NOMS GEOGRAPHIQUES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
2 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
14 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on an agenda for development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur un agenda pour le développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

MEETING OF STATES OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

REUNION DES ETATS DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPERATION DE L'ATLANTIQUE SUD

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

• • •

There will be closed meetings of the national correspondents of UNCITRAL *today*, 16 June 1994, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2.

• • •

Les correspondants nationaux de la CNUDCI tiendront des réunions privées *aujourd'hui* 16 juin 1994 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

United Nations Environment Programme

There will be closed meetings of the HIGH-LEVEL MEETING TO REVIEW ADVANCES IN WASTE CONVERSION TECHNOLOGY *today,* 16 June 1994, at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the CREDENTIALS COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will be held on Friday, 17 June 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

The COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will hold its 165th meeting on Friday, 17 June 1994 at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the meeting will consist of the following items:

(a) Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto;

(b) Dental and health insurance proposals for the United Nations diplomatic community;

(c) Acceleration of immigration and customs procedures; and

d) Other matters.

Delegations are encouraged to submit to the Secretary of the Committee (Mr. Tarassenko (tel: 963-5380, office S-3420D)) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first sesssion of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 20 to 24 June 1994 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.70/1994/2.

* * *

Programme des Nations Unies pour l'environnement

La REUNION DE HAUT NIVEAU CHARGE DE L'EXAMEN DES PROGRES REALISES DANS LA TRANSFORMATION DES DECHETS tiendra des réunions privées *aujourd'hui* 16 juin 1994 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La COMMISSION DE VERIFICATION DES POUVOIRS de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendra sa 3e séance (privée) le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Le COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE tiendra sa 165e séance le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la séance comprendra les points suivants :

a) Responsabilités des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent;

b) Propositions d'assurance dentaire et d'assurance médicale pour la communauté diplomatique des Nations Unies;

c) Accélération des formalités d'immigration et de douane; et

d) Questions diverses.

Les délégations sont encouragées à remettre au secrétaire du comité (M. Tarassenko (tél : 963-5380, bureau S-3420D)), toute documentation pertinente ou des déclarations écrites avant la séance.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES aura lieu du 20 au 24 juin 1994 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/AC.70/1994/2.

The first two days of the session (Monday, 20 June, and Tuesday, 21 June) will be devoted to a general discussion. Delegations, specialized agencies, United Nations bodies and non-governemental organizations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion are kindly requested to contact the Secretary of the Working Group (Mrs. V. Pliner-Josephs (tel: 963-5724, office 2977D)).

* * *

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1994 from 27 June to 29 July 1994 at United Nations Headquarters in New York. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 27 June 1994, in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/1994/100. The organization of work of the session will be issued as document E/1994/L.12.

High-level segment
(27-29 June 1994)

The first day of the High-level segment, Monday, 27 June 1994, is reserved for a one-day policy dialogue that will be devoted to a discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation without a formal list of speakers.

In accordance with Council decision 1994/201, the theme for the High-level segment will be "Agenda for Development" and the debate will take place on 28 and 29 June 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the debate of the High-level segment to be held on Tuesday, 28 June, and on Wednesday, 29 June 1994, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch 963-5717, office S-2977). Initial interventions should be limited to five minutes.

The provisional annotated agenda for the High-level segment is contained in document E/1994/100 and the organization of work will be issued in document E/1994/L.12.

* * *

OTHER MEETINGS

A special ministerial meeting to commemorate the thirtieth anniversary of the GROUP OF 77 will be held on Friday, 24 June 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the General Assembly Hall. Ministers from the Member States of the Group of 77, the Secretary-General and special guests will be expected to attend. The special ministerial meeting will be preceded by a senior officials' meeting *on Wednesday, 22 June*, which will submit recommendations to be taken up at the special ministerial meeting.

Les deux premiers jours de la session (lundi 20 et mardi 21) seront consacrés à un débat général. Les délégations, les institutions spécialisées, les organes des Nations Unies et les organisations non gouvernementales qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priés de se mettre en rapport avec la Secrétaire du Groupe de travail (Mme V. Pliner-Josephs (tél : 963-5724, bureau 2977D)).

* * *

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1994 du 27 juin au 29 juillet 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 27 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/1994/100. L'organisation des travaux de la session portera la cote E/1994/L.12.

Segment de haut niveau
(27-29 juin 1994)

Le premier jour du Segment de haut niveau, le lundi 27 juin 1994, sera réservé à un dialogue de politique générale qui portera sur les événements importants dans l'évolution de l'économie mondiale et de la coopération économique internationale, sans qu'une liste d'orateurs soit établie.

Conformément à la décision 1994/201 du Conseil, le thème du Segment de haut niveau sera : "Agenda pour le développement". Le débat aura lieu les 28 et 29 juin 1994. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat du Segment de haut niveau qui se tiendra le mardi 28 et le mercredi 29 juin 1994 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch 963-5717, bureau S-2977). Les interventions initiales seront limitiées à cinq minutes.

L'ordre du jour provisoire annoté du Segment de haut niveau est publié sous la cote E/1994/100 et l'organisation des travaux portera la cote E/1994/L.12.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion ministérielle extraordinaire pour célébrer le trentième anniversaire du GROUPE DES 77 aura lieu le vendredi 24 juin 1994 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les ministres des Etats membres du Groupe des 77, le Secrétaire général et des invités spéciaux participeront à la réunion. La Réunion sera précédée, *le mercredi 22 juin*, d'une réunion de hauts fonctionnaires qui soumettront les recommandations qui seront examinées par la réunion.

The list of speakers for Ministers, Heads of delegations of Member States of the Group of 77 and other invited Member States, is now opened at the Algerian Mission (tel: 750-1960; fax: 759-9538) or the Office of the Chairman (tel: 963-0202 or 963-4777; fax: 758-7580).

* * *

SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE OF NEW OR RESTORED DEMOCRACIES

The Second International Conference of New or Restored Democracies will be held in Managua, Nicaragua, from 4 to 7 July 1994.

Delegations of participating States are reminded that inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations (820 Second Avenue, 8th floor, New York, N.Y. 10017) until Friday, 24 June, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Managua as from Monday, 27 June.

La liste des orateurs pour les ministres, les chefs de délégation des Etats membres du Groupe des 77 et des autres Etats membres invités est ouverte à la Mission de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél : 750-1960; télécopieur : 759-9538) ou au bureau du Président (tél : 963-0202 ou 963-4777; télécopieur : 758-7580).

* * *

DEUXIEME CONFERENCE INTERNATIONALE DES DEMOCRATIES NOUVELLES ET RETABLIES

La deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies aura lieu à Managua (Nicaragua) du 4 au 7 juillet 1994.

Il est rappelé aux délégations des Etats participants que les inscriptions sur la liste des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies (820 Second Avenue, 8ème étage, New York, N.Y. 10017) jusqu'au vendredi 24 juin, à 17 heures, et au siège de la Conférence à Managua à partir du lundi 27 juin.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 15 June 1994

SECURITY COUNCIL

3390th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/1994/680 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/706, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to vote on the draft resolution (S/1994/706).

Decision: The draft resolution (S/1994/706) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 927 (1994).

Following the vote, a statement was made by the representative of Pakistan.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTERSPACE
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 15 JUNE 1994

404th meeting

Other matters [9]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation and Mexico, as well as by the observers for South Africa, Nicaragua (on behalf of the Group of 77 of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space) and the Republic of Korea.

Mercredi 15 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

3390e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/1994/680 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/706 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/706).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/706) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 927 (1994).

Après le vote, le représentant du Pakistan fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 15 JUIN 1994

404e séance

Questions diverses [9]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et du Mexique, ainsi que des observateurs de l'Afrique du Sud, du Nicaragua (au nom du Groupe des 77 du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique) et de la République de Corée.

* * *

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Fifth session
Paris

TUESDAY, 14 JUNE 1994

7th and 8th meetings

The Minister of Energy of the Sudan, the Minister for the Environment of the Niger and the Minister for the Environment of Burkina Faso addressed the Committee.

* * *

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Cinquième session
Paris

MARDI 14 JUIN 1994

7e et 8e séances

Le ministre de l'énergie du Soudan, le ministre de l'environnement du Niger et le ministre de l'environnement du Burkina Faso prennent la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: Iraq (15 June 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Iraq (15 juin 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 16 June 1994			*Jeudi 16 juin 1994*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5	13 h 15 à 14 h 45	(réservée aux membres du pesonnel)	Salle de conférence 5

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-24136